



National Endowment  
for Democracy

الصندوق الوطني للدعم الديمقراطي  
NED



PAY INSTITUTE  
For Education & Development

معهد بهى للتربية والتنمية  
PAY

## الرقابة على البرلمان من وجه نظر نواب برلمان كردستان

الأستبيان تم إجرائها بين أعضاء البرلمان  
حول مشروع الرقابة لي برلمان إقليم كردستان

### التقرير الثامن

\*- معهد بهى للتربية والتنمية (PAY) هي منظمة غير  
حكومية في إقليم كردستان وحصلت على الترخيص في (٢٠١٣/١١/٢٨)  
بشكل رسمي من قبل دائرة المنظمات الغير الحكومية وبدات نشاطاتها  
في كانونى الاول - ٢٠١٣.

\*- مشروع الرقابة على برلمان اقليم كردستان: وهي مشروع تم  
البدا بتنفيذها منذ بداية الدورة الرابعة لبرلمان اقليم كردستان  
وانها تقوم بتنفيذ هذا المشروع بالتعاون مع الصندوق الوطني للدعم  
الديمقراطية (NED).

## فريق العمل في المشروع

المشرف على المشروع :  
د. سرور عبدالرحمن عمر

مدير المشروع :  
بابان جعفر حمه

منسق المشروع :  
دلباك زرار اسعد

مدير الموقع الالكتروني لرصد PAY :  
أريز دارا جلال

محاسب المشروع :  
ابراهيم حسن احمد

لجنة التنسيق و المتابعة:  
م. ساكار عزيز رشيد  
م. محمد كريم احمد  
هونر احمد حسين



PAY INSTITUTE  
For Education & Development

www.payied.org : موقع الكتروني



العنوان: السليمانية - شارع سالم - عمارة لوارا - بالقرب من جسر خسروخال

الهاتف: 07701465733 - 07701564576

البريد الالكتروني: sarwary74@yahoo.com -- payinstitute@gmail.com -

فيسبوك: facebook.com/pay-institute

موقع الكتروني : www.payied.org

حقوق النشر محفوظة لمعهد بهي للتربية والتنمية - ٢٠١٧

معهد بهي حاصل على ترخيص من دائرة المنظمات غير الحكومية - الرقم ١٤٠٦ بتاريخ ٢٦/تشرين الثاني/٢٠١٣



التقرير الثامن لمنظمة بقي حول الرقابة على البرلمان من منظور  
نواب برلمان كردستان



## المحتويات

٥	..... المقدمة
٧	..... الجانب القانوني لتنفيذ المشروع
٨	..... هل ان برلمان الاقليم هو البرلمان الوحيد الذي يتم مراقبته؟
١٠	..... الموقع الالكتروني لبرلمان اقليم كردستان كمصدر للمعلومات
١١	..... سبب اجراء الاستبيان؟
١٢	..... اولاً: الاستثمارات الموزعة
١٣	..... ثانياً: عدد الاستثمارات التي وصلت والتي لم تصل الى اعضاء برلمان اقليم كردستان
١٤	..... ثالثاً: عدد اعضاء البرلمان المشاركين في الاستبيان
١٥	..... رابعاً: تقييم مشروع الرقابة على عمل البرلمان من قبل معهد بهى
١٦	..... خامساً: تقييم التقارير
١٧	..... سادساً: احتمالية مراقبة برلمان اقليم كردستان
١٨	..... سابعاً: آلية الرقابة على البرلمان
١٩	..... عدد الذين شاركوا في الاستبيان من اعضاء البرلمان وفقاً للكتل البرلمانية
٢١	..... السؤال الاول: كيف تقييم مشروع الرقابة على عمل البرلمان من قبل معهد بهى
٢٢	..... السؤال الثاني: كيف تقييم التقارير الصادرة عن معهد بهى من منظور اعضاء برلمان الاقليم
٢٥	..... السؤال الثالث: هل انتم مع ان يتم مراقبة البرلمان من قبل منظمات المجتمع المدني؟
٢٧	..... السؤال الرابع: ماهي الطريقة التي تفضلون ان تكون مصدر المعلومات حول البرلمان وواعضاء البرلمان؟
٢٩	..... النتائج
٣٠	..... التوصيات
٣١	..... الملحق (١) نموذج استمارة الاستبيان
٣٢	..... الملحق (٢) الخطاب المرسل من قبل منظمة بهى والمرسلة الى السيد نائب رئيس البرلمان
٣٣	..... الملحق (٣) الخطاب المرسل الى من قبل مديرية العامة لديوان برلمان الاقليم والموجهة الى منظمة بهى
٣٤	..... الملحق (٤). الخطاب المرسل الى من قبل مديرية العامة لديوان برلمان الاقليم والموجهة الى منظمة بهى
٣٥	..... الملحق (٥) استقبال رئيس البرلمان لوفد منظمة بهى
٣٦	..... الملحق (٦) استقبال السيد نائب رئيس البرلمان لوفد منظمة بهى

## مرصد معهد په‌ي (PAY) للرقابة على برلمان اقليم كردستان

[www.payied.org](http://www.payied.org)

قامت معهد په‌ي بممارسة نشاطاتها الرقابية على برلمان اقليم كردستان، فعلى مستوى الدورات الاربعة للبرلمان قامت بوضع ملفات للاعضاء ولرئاسة البرلمان والقرارات واللجان المؤقتة والدائمة، اما بالنسبة للدورة الرابعة ٢٠١٣-٢٠١٧ قامت بجمع جميع المعلومات حول اللجان المؤقتة واللجان الدائمة والمعلومات عن الاعضاء ورئاسة البرلمان والكتل وبرنامج العمل والنظام الداخلي للبرلمان ومسودة دستور الاقليم والدستور العراقي، وتم الاستفادة من الموقع الالكتروني للبرلمان للحصول على هذه المعلومات، بالاضافة الى معلومات اخرى لم تشر اليها الموقع الالكتروني لبرلمان اقليم كردستان او اي مركز بحثي آخر واي من وسائل الاعلام في الاقليم:-

١- حضور اعضاء البرلمان في جلسات البرلمان: حيث تم وضع جدول لكل جلسة من جلسات البرلمان واسماء المتغيين واسباب التغيب، وتم وضعها على اساس الدورات البرلمانية.

٢- التسجيل الفديوي لجلسات البرلمان: قامت معهد په‌ي بنشر جميع جلسات البرلمان على شكل مقاطع فديوية في الوقت الذي لم تنشر الموقع الالكتروني لرئاسة البرلمان وموقع برلمان الاقليم في موقع يوتيوب الا بنشر عدد قليل من التسجيلات الفديوية لجلسات البرلمان .

٣- التخطيط: قامت بنشر عدد من المعلومات الخاصة بالدورة الرابعة لبرلمان الاقليم على شكل كرافيك مثل الكتل البرلمانية وعدد اصواتها ومكونات البرلمان من حيث التكوين القومي واعمارهم و الجنس والديانة ومستوى التعليم والشهادات الدراسية، ووفقا للمحافظات ونسبة تمثيل المحافظات في هذه الكتل ، وعدد المقاعد البرلمانية والتي حصلت عليها الاحزاب في محافظات الاقليم.

٤- الاتصال باعضاء البرلمان: في هذا القسم تم وضع قائمة باسماء اعضاء البرلمان وفقا للكتل التي ينتمون اليها وارقام تلفوناتهم وبريدهم الالكتروني ومواقعهم في شبكات التواصل الاجتماعي (الفيسبوك)

٥- الافكار: في هذا القسم تم وضع عدد من المقالات المكتوبة من قبل اعضاء البرلمان واشخاص آخرين حول مواضيع تختص ببرلمان الاقليم.

٦- برلمان الاقليم في وسائل الاعلام: في هذا القسم تم نشر جميع المواضيع المنشورة حول برلمان الاقليم في القنوات الاعلامية الكردية وان هذا القسم لايزال قيد الانشاء.

٧- جميع المنشورات حول عمل البرلمان: في هذا القسم سيتم نشر جميع المنشورات والتي تم نشرها حول البرلمان وان هذا القسم لايزال قيد الانشاء.

٨- منشورات برلمان الاقليم: في هذا القسم سيتم نشر جميع المنشورات الصادرة عن برلمان الاقليم وان هذا القسم لايزال قيد الانشاء، وقد تم وضع فيها عدد من منشورات البرلمان.

وانه بعد الانتهاء من القسم الكردي سيتم انشاء القسم العربي في الموقع الالكتروني ومستقبلا سيتم استحداث قسم باللغة الانكليزية.

## المقدمة

مشروع الرقابة على برلمان اقليم كردستان، قد بدأت بنشاطاتها في هذا المشروع منذ بداية الدورة الرابعة لبرلمان اقليم تقوم (معهد په‌ی PAY) وبالتعاون مع الصندوق الوطني لدعم الديمقراطية (NED) الامريكية بتنفيذ كردستان قامت بنشر سبعة تقارير حول هذا الموضوع، وان الهدف من تنفيذ هذا المشروع ابلاغ الناخب الكردي والرأي العام بمستوى اداء ممثليهم في برلمان الاقليم والشفافية في العمل البرلمان ونشاطات البرلمان مثل سن القوانين والرقابة والمصادقة على الموازنة العامة وكيفية القيام بهذه النشاطات، في الاوضاع الطبيعية والتي فيها البرلمان يمارس نشاطاته بصورة طبيعية، اما بالنسبة للاوضاع الحالية فان برلمان الاقليم غير مفعول ومعطل منذ سنة ونصف، ولا يتم السماح للبرلمان بممارسة نشاطاته بصورة طبيعية، وان مهمتنا كمنظمة مدنية ممارسة الضغوط على الاطراف السياسية من اجل اعادة تفعيل البرلمان واعادة الامور الى مسارها الطبيعي.

وخلال مدة عمل هذه المنظمة في السنوات الاربعة الماضية شهد تنفيذ المشروع مراحل متباينة ففي المراحل الاولى لتنفيذ المشروع عدد كبير من الكتل البرلمانية ورئاسة البرلمان وعدد كبير من اعضاء البرلمان لم يكونوا متفهمين مع المشروع، ولكن بعد فترة وجيزة تغيرت انطباعاتهم حول المشروع تم استقبال المشروع برحابة صدر من قبل معظم الكتل ونواب البرلمان بعد ان ظهرت لهم الاهداف الرئيسية للمشروع والتي تتلخص في ممارسة العمل المدني وتطوير العمل البرلماني ومبادئ ومبادئ الديمقراطية بالاضافة الى ان منظمة په‌ی مارست نشاطاتها وقامت بنشر تقاريرها بحيادية.

وفي مراحل الاولى للمشروع تم نشر التقارير الاولى والثانية والثالثة على نفقة المعهد، ومن قبل فريق متطوع وان رئاسة البرلمان وافقت على تقديم الدعم لفريق المعهد، ولكن موقف رئاسة البرلمان قد تغير عندما تم نشر التقرير الرابع حول تعطيل البرلمان في ٢٠١٥/١٠/١٢ ومنع رئيس البرلمان، حيث اشار التقرير الى انه تم خرق عدد من الفقرات والمواد القانونية نتيجة لهذا المنع، فقد قام نائب رئيس البرلمان بنشر بيان حول معهد په‌ی وقرر منع فرق المعهد من ممارسة نشاطاتهم في البرلمان، ولكن المعهد فضل عدم الرد على هذه الاجراءات ولكن هذه الاجراءات لم تعيق استمرارهم من ممارسة نشاطاتهم في تنفيذ هذا المشروع، وقاموا بعد ذلك بنشر تقريرهم الخامس، ومن ثم عقدوا اجتماع مع نائب رئيس البرلمان وعلى اثر ذلك تم السماح لفرقهم من استئناف عملهم مرة اخرى داخل البرلمان وتم الاتفاق على عدد من النقاط والتي نصت على التعاون مع البرلمان وقاموا بنشر تقريرهم السادس، وبهدف تمكين اواصر التعاون بين الطرفين قام وفد من المعهد بزيارة نائب رئيس البرلمان في ٢٠١٦/١٢/٤، وان المذكور اثنى على جهود المبدولة من قبل كادر المشروع والمعهد في ممارسة نشاطاتها وتعهد بتقديم المزيد من التعاون والدعم، وقامت المنظمة بارسال خطاب في يوم ٢٠١٦/١٢/٨ الى رئاسة البرلمان بهدف متابعة التعهدات والتي اشار اليها نائب رئيس البرلمان والمتضمنة اربعة نقاط، ولكنه في يوم ٢٠١٧-١-٢٤ قامت المديرية العامة لديوان البرلمان بالرد على خطابنا المرسل والمرقمة (١٤٣/٥/٢) وتم الاشارة فيه الى انه تم رفض ثلاثة من اصل اربعة نقاط من طلباتنا، وتمت الموافقة على مطلب واحد فقط، وبعد ذلك وفي ٢٠١٧/٢/٢٧ قامت المديرية العامة لديوان البرلمان بارسال خطاب ثان الى المعهد والمرقمة (٤٥٢/٤/٤) وتم الاشارة فيها الى انهم يبلغون معهد په‌ی بانه بناء على طلب نائب رئيس البرلمان سيتم حجب جميع المعلومات عن منظمنا بحجة ان النظام الداخلي للبرلمان يتعارض مع مبدأ مراقبته من قبل اي من منظمات المجتمع المدني، وان عدد من اعضاء



البرلمان يرفضون ذلك، وطالب بايقاف عمل المشروع ولم يكتفوا بذلك بل وقاموا بنشر تعميم على جميع نواب البرلمان يطالبونهم بعدم التعاون مع المشروع .

وعلى الرغم من ذلك فانهم لم يقوموا بايقاف المشروع وقاموا بنشر تقريرهم السابع ، وبهدف اجراء متابعة اكبر قمنا باخذ اراء نواب البرلمان حول هذا المشروع ، واجرينا استبيان بين جميع اعضاء البرلمان ومعرفة تصوراتهم واراتهم حول المشروع ومعرفة الى اي مدى يتفقون مع نشاطات هذا المشروع، والى اي مدى يوافقون على مراقبة اعمال البرلمان من قبل منظمات المجتمع المدني

ونقوم هنا بنشر مضمون الاستبيان ونتائجه واجراء التحليل حولها وعرضها ،وسعيانا من خلاله الى تقديم اجابة مقنعة الى الذين يعتقدون بان الرقابة على البرلمان تتعارض مع النظام الداخلي للبرلمان وعدم وجود تجارب سابقة في العالم للرقابة على البرلمان وانه في الواقع فان عكس ذلك هي الحقيقة.

معهد په‌ي (PAY) للتربية والتنمية

نيسانى ٢٠١٧

## الجانب القانوني لتنفيذ المشروع

مشروع الرقابة على برلمان اقليم كردستان والتي تتم من قبل منظمة بهى للتربية والتنمية هو عمل مدني وقانوني للاسباب التالية:-

١- ان هذه المنظمة بموجب القانون رقم (١) لسنة ٢٠١١ الخاصة بالمنظمات الغير الحكومية في اقليم كردستان والصادرة من قبل برلمان اقليم كردستان وتم تسجيلها بالرقم (١٤٠٦) في ٢٦/١١/٢٠١٣.

٢- ان الفقرة الرابعة من المادة الثالثة في النظام الداخلي لهذه المنظمة اشارت الى ان منظمة بهى تمارس الرقابة على جميع المؤسسات الحكومية من اجل من التنمية وزيادة فعالية الحكم في اقليم كردستان وان برلمان الاقليم تعد من المؤسسات العامة وان هذا النظام الداخلي تمت المصادقة عليه من قبل دائرة المنظمات الغير الحكومية.

٣- وفقا للقانون المرقم (١١) لسنة ٢٠١٣ الخاص بحق الحصول على المعلومات الصادرة عن برلمان الاقليم فان هذه المنظمة لها الحق الحصول على المعلومات وان تمارس عملها بحرية.

٤- وفقا للقرار المرقم ٥ الصادرة في ٢٠١٣ الصادرة عن برلمان الاقليم حول ميثاق الشراكة والتنمية بين السلطات العامة والمنظمات الغير الحكومية في اقليم كردستان والمصادق عليها في برلمان الاقليم فان برلمان اقليم كردستان يطالب منظمات المجتمع المدني بتقديم المساعدة للمؤسسات العامة وان برلمان الاقليم هي احدى هذه المؤسسات العامة.

٥- مثلما يتم الحديث حول ان برلمان الاقليم يعد اعلى مؤسسة وطنية في الاقليم وانها تتولى عملية الرقابة ولا يمكن مراقبتها وان ذلك لا يتفق مع النظام الداخلي للبرلمان، في الحقيقة هذا الحديث لاساس له من الصحة وانه لا يوجد اي فقرة او مادة تشير الى ذلك قطعاً.

٦- فضلا عن رقابة البرلمان ونواب البرلمان قامت هذه المنظمة بمراقبة الاوضاع الناتجة عن تصرفات الاطراف السياسية حول البرلمان، فمثلا ان تعطيل البرلمان وتهميش وعدم الاكتراث ببرلمان الاقليم وقراراته وتم الاشارة الى ذلك في تقاريرنا

٧- وتم الاشارة في التقارير الصادرة عن منظماتنا الى الخروقات القانونية والتي تمارسها السلطة التنفيذية تجاه البرلمان والقوانين وقراراته بالاضافة الى المؤسسات والدوائر العامة والتي تم تعطيلها بسبب تعطيل برلمان اقليم كردستان.



## هل ان برلمان اقليم كردستان هو البرلمان الوحيد الذي يتم مراقبته؟

يعتقد بعض نواب البرلمان بان عملية الرقابة على برلمان في اقليم كردستان تعد فريدة من نوعها وانه لا توجد اي تجارب مماثلة لها في اي مكان في العالم ولذلك فان هذه العملية غير مقبولة ومن اجل توضيح هذه النقطة نقوم بتوضيح ذلك وبعدة نقاط:-

١- ان منظمة پهى ليست المنظمة الوحيدة والتي تمارس العمل الرقابي على برلمان الاقليم حيث سبق لمنظمتين ان قامتتا بهذه المهمة في وقت سابق

- في عام ٢٠٠٧ ولغاية ٢٠١١ قامت الجمعية الامريكية للكرد ASK بمراقبة عمل برلمان الاقليم وقامت بتنفيذ مشروع تحت اسم مشروع الرقابة على تعهدات انتخابات برلمان الاقليم، وقامت هذه المنظمة بنشر عدد من التقارير.  
- قامت منظمة (RDO) بممارسة العمل الرقابي على برلمان الاقليم في الفترة ما بين ٢٠١٢-٢٠١٣ وقامت بنشر عدد من التقارير الرقابية.

٢- انه يتم مراقبة عمل مجلس النواب العراقي من قبل مؤسسة مدارك لدراسات الرقي الفكري وانها تقوم بنشر التقارير الشهرية والفصلية، رابط الموقع الالكتروني للمنظمة:

<http://www.miqpm.com/index.php>

٣- يتم ممارسة الرقابة على البرلمان الاردني من قبل مرصد البرلمان الاردني ، رابط الموقع الالكتروني للمنظمة:

<http://www.jpm.jo>

٤- يتم الرقابة على اعمال البرلمان اليمني من قبل (المركز اليمني لقياس الرأي العام)، رابط الموقع الالكتروني لهذه المنظمة:

<http://www.yppwatch.org>

٥- يتم مراقبة نشاطات البرلمان المغربي من قبل (المرصد المغربي للعمل البرلماني)، رابط الموقع الالكتروني لهذه المنظمة.

<https://www.slideshare.net/ajjmaroc/ss-14482863>

٦- البرلمان اللبناني يتم مراقبته من قبل (مرصد الاداء النيابي اللبناني) رابط الموقع الالكتروني لهذه المنظمة:

[www.lpmonitor.org](http://www.lpmonitor.org)

[http://www.aub.edu.lb/sao/activities/outlook/archive/volume\\_44/issue\\_5/ar\\_misc/Pages/1.a.spx](http://www.aub.edu.lb/sao/activities/outlook/archive/volume_44/issue_5/ar_misc/Pages/1.a.spx)

٧- برلمان جنوب افريقيا يتم مراقبته من قبل فريق الرصد البرلماني ، رابط الموقع الالكتروني لهذه المنظمة:

<https://pmg.org.za>

٨- والبرلمان الارجنتيني يتم مراقبته من قبل مؤسسة سلطة المواطنين، رابط الموقع الالكتروني لهذه المنظمة:

<http://poderciudadano.org>

٩- والبرلمان التشيلي يتم مراقبته من قبل المؤسسة المشتركة، رابط الموقع الالكتروني لهذه المنظمة:

<http://www.participa.cl>



١٠- اما بالنسبة لبرلمان كواتيمالا فيتم مراقبته من قبل منظمة العمل الاجتماعي، رابط الموقع الالكتروني لهذه المنظمة:

<https://accionciudadana.org.gt>

١١- والبرلمان الفرنسي يتم مراقبته من قبل عدد من المنظمات، رابط الموقع الالكتروني لهذه النشاطات:

<http://www.nosdeputes.fr>

١٢- والبرلمان المصري يتم مراقبته من قبل عدد من المنظمات، رابط الموقع الالكتروني لهذه النشاطات:

<https://egpw.org>

١٣- والبرلمانات الاوربية والامريكية يتم مراقبتها من قبل منظمة خدمات الرصد البرلمانية، رابط الموقع الالكتروني لهذه النشاطات:

[https://en.wikipedia.org/wiki/Parliamentary\\_Monitoring\\_Services](https://en.wikipedia.org/wiki/Parliamentary_Monitoring_Services)

١٤- برلمانات تشيلي والمكسيك وبيرو والارجنتين يتم مراقبتها من قبل شبكة امريكا اللاتينية لشفافية التشريع، رابط الموقع الالكتروني لهذه النشاطات:

<http://www.transparencialegislativa.org/publicaciones/Access%20to%20Budget%20and%20Expense%20Information%20of%20the%20Network%20of%20Congresses%20for%20Legislative%20Transparency.pdf>

١٥- وان قرابة ٨٠ برلمان حول العالم يتم مراقبتها من قبل ٢٠٠ مرصد برلماني ويتم الاشراف على هذه المرصد والمنظمات من قبل المعهد الديمقراطي الوطني (NDI) ومعهد البنك الدولي (WBI) رابط الموقع الالكتروني لهذه النشاطات

<https://www.ndi.org/sites/default/files/governance-parliamentary-monitoring-organizations-survey-september-2011.pdf>

ان الهدف من الاشارة الى النماذج السابقة في الدول المتقدمة وعدد من الدول الشرق الاوسط والعالم الثالث الى ان ممارسة الدور الرقابي لمنظمات المجتمع المدني هو عمل طبيعي، وان عدم قيام منظمات المجتمع المدني بممارسة الرقابة هو امر غير طبيعي ومقبول ، بسبب ان عدم السماح لمنظمات المجتمع المدني بممارسة هذا النشاط سيؤدي الى المزيد من اخفاء الحقائق وعدم وجود الشفافية وان ذلك لا يتطابق مع مقاييس ومبادئ ومفهوم الديمقراطية ولا تتفق مع الشعارات التي يتم رفعها .

وان السؤال المطروح هنا لماذا يتم ممارسة الرقابة على نشاطات عدد من البرلمانات الاوربية والامريكية وفي عدد من الدول الافريقية واللاتينية والعربية، لكن ذلك يعد امرا مقبولا في برلمان اقليم كردستان؟ ولماذا يجب ان يكون يطبق هذا الامر في برلمانات اكثر الدول تخلفا بينما يتم منعه في برلمان في اقليم كردستان؟

## الموقع الالكتروني للبرلمان كمصدر للمعلومات

ان الموقع الالكتروني للبرلمان هو مرآة للبرلمان، ولذا يفترض ان يضم جميع المعلومات والتفاصيل المتعلقة بالبرلمان، ولكنه مع الاسف فان الموقع الالكتروني لبرلمان اقليم كردستان ليس بالمستوى المطلوب، ويعاني من نقاط ضعف كثيرة مثلما اشرنا اليه كمعهد بهى في تقريرنا الخامس في آذار ٢٠١٦ بان الموقع الالكتروني للبرلمان يعاني من نقوصات كثيرة وطالبنا رئاسة البرلمان بشكل رسمي بان يم معالجة هذه المشاكل والنقوصات.

ولكنه على الرغم من ذلك فان ديوان برلمان الاقليم قام بارسال خطاب الى منظمنا المرقمة (٤٥٢/٤/٤) في (٢٠١٧/٢/٢٧) واشارت الى انه بناء على طلب نائب رئيس البرلمان فانه يلزم منظمنا ان تحصل على جميع المعلومات التي تطلبها عن طريق الموقع الالكتروني للبرلمان، في الوقت الذي ان الموقع الالكتروني للبرلمان لا يحتوي على اي معلومات مهمة ومفيدة ولا يمكن الاستفادة منها في مراقبة العمل البرلماني، وان هذا الموقع لا يضم حتى القوانين والقرارات الصادرة عن البرلمان بالشكل المطلوب ويعاني من نقوصات كبيرة.

وبالاضافة الى ذلك ان اغلبية رؤساء واعضاء اللجان في البرلمان يوجهون انتقادات كبيرة لادارة الموقع الالكتروني كونها لا تقوم بنشر نشاطات واجتماعات لجان البرلمان بالشكل المطلوب، وان اسماء اعضاء اللجان المذكورة في الموقع الالكتروني فيها نقوصات واخطاء كثيرة، وانه تم نشر عدد قليل من المقاطع الفديوية الخاصة بجلسات البرلمان من قبل الموقع الالكتروني لبرلمان الاقليم، وانه تم حجب نشر الاخبار التي تتعلق برئيس البرلمان وسكرتيه وان اخر خبر نشر لرئيس البرلمان وسكرتيه يعود الى (٧ و ٢٠١٥/١٠/٨) اي انه تم منع نشر الاخبار او اي نشاطات تتعلق برئيس البرلمان وسكرتيه منذ اكثر من سنة وسبعة اشهر، وحول نشاطات واعمال اللجان فانه تم نشر اخبار عن اجتماعات ثلاث لجان فقط خلال الاشهر الستة الماضية..

وهنا نتساءل كيف بالامكان الاعتماد على الموقع الالكتروني للبرلمان اذا كان يعاني من هذه المشاكل؟؟

## سبب اجراء هذا الاستبيان

ان هدفنا من اجراء هذا الاستبيان هو معرفة اراء اعضاء البرلمان حول المشروع المنفذ من قبل منظمنا ،ومن اجل ذلك قمنا باعداد استمارات الاستبيان وتوزيعها على نواب البرلمان لمعرفة اراء جميع اعضاء البرلمان وخصوصا بان ديوان البرلمان ابلغنا باسم نائب رئيس البرلمان بانهم يمتنعون عن تزويدنا باي معلومات وانه يجب علينا فقط الاعتماد على الموقع الالكتروني للبرلمان بحجة ان مراقبة العمل البرلمان هو امر غير قانوني وان النظام الداخلي للبرلمان يمنع ذلك، وان اعضاء البرلمان يرفضون ان يتم مراقبة نشاطاتهم واعمالهم ولمعرفة حقيقة هذا الامر سعينا لمعرفة اراء وتصورات اعضاء البرلمان بشكل مباشر مثلما اشرنا اليه في الاستبيان

ويجب علينا ان لاننكر دور معظم نواب البرلمان الذين ساعدوا مشروعنا واعتبروا هذا المشروع داعمة لهم، ولها نفس اهداف وتتماثل مع الاهداف الحقيقية لوظيفة عضو البرلمان وانهم ساندوا فكرة ان يتم مراقبة البرلمان واعضاء البرلمان من قبل منظمات المجتمع المدني، وان تعمل هذه المنظمات على تذكير الكتل ونواب البرلمان بالتعهدات التي قطعوها لناخبيهم خلال مرحلة الدعاية الانتخابية، وان يتم ممارسة الضغوط لتنفيذ هذه التعهدات وتقييم والكشف عن مستوى اداء واعمال اعضاء البرلمان للمواطنين...

## اولا: الاستثمارات الموزعة

### الجدول (١)

عدد الاستثمارات الموزعة والغير الموزعة وفقا لعدد اعضاء برلمان اقليم كردستان

ذ	الفقرات	العدد	%
١	الاستثمارات الموزعة	١٠٨	٩٧,٢٩
٢	الاستثمارات الغير الموزعة	٣	٢,٧٠
	المجموع	١١١	%١٠٠

في الجدول (١) يظهر لنا انه تم توزيع (٩٧,٢٩٪) من الاستثمارات على نواب البرلمان وانه لم يتم توزيع (٢,٧٠٪) من الاستثمارات على اعضاء البرلمان والتي بلغ عددها ٣ استثمارات، وان سبب عدم توزيعها عليهم هو انهم هيئة رئاسة البرلمان واننا لم نحيد فكرة مشاركة هيئة رئاسة البرلمان في الاستبيان.

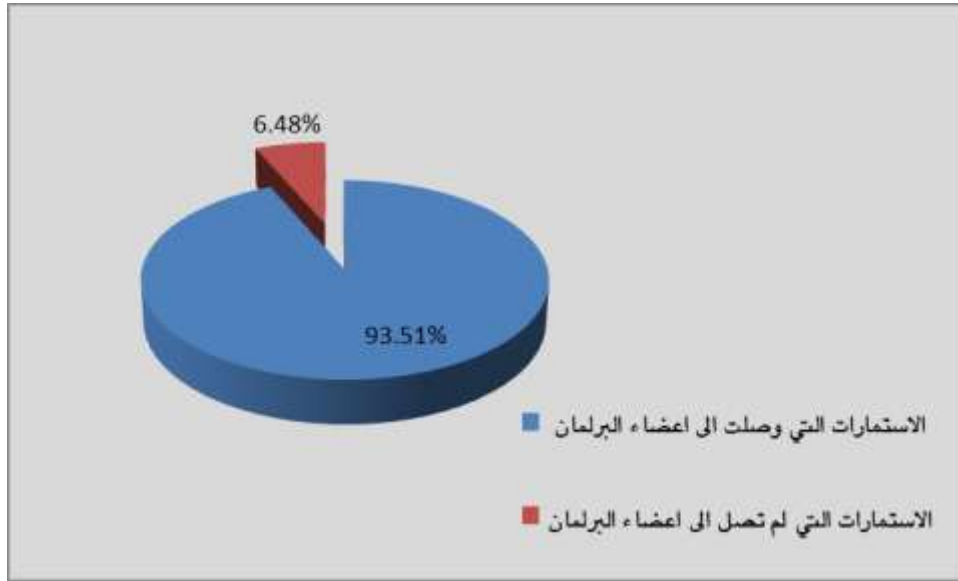
## ثانياً: عدد الاستمارات التي وصلت والتي لم تصل الى اعضاء برلمان اقليم كردستان

### جدول (٢)

عدد الاستمارات التي وصلت والتي لم تصل الى اعضاء برلمان اقليم كردستان

ذ	الفقرات	العدد	%
١	الاستمارات التي وصلت الى اعضاء البرلمان	١٠١	٩٣.٥١
٢	الاستمارات التي لم تصل الى اعضاء البرلمان	٧	٦.٤٨
	المجموع	١٠٨	%١٠٠

الجدول (٢) هو خاص بعدد الاستمارات التي وصلت والتي لم تصل الى اعضاء البرلمان، ويظهر لنا بان (٩٣,٥١٪) من الاستمارات وصلت الى اعضاء البرلمان وان (٦,٤٨٪) من هذه الاستمارات لم تصل الى اعضاء البرلمان، وان سبب عدم وصول هذه الاستمارات يعود الى ان عدد من اعضاء البرلمان لم يكونوا موجودين في اقليم كردستان او عدم التمكن من الاتصال بهم .



### الشكل (١)

عدد الاستمارات التي وصلت والتي لم تصل الى اعضاء برلمان اقليم كردستان

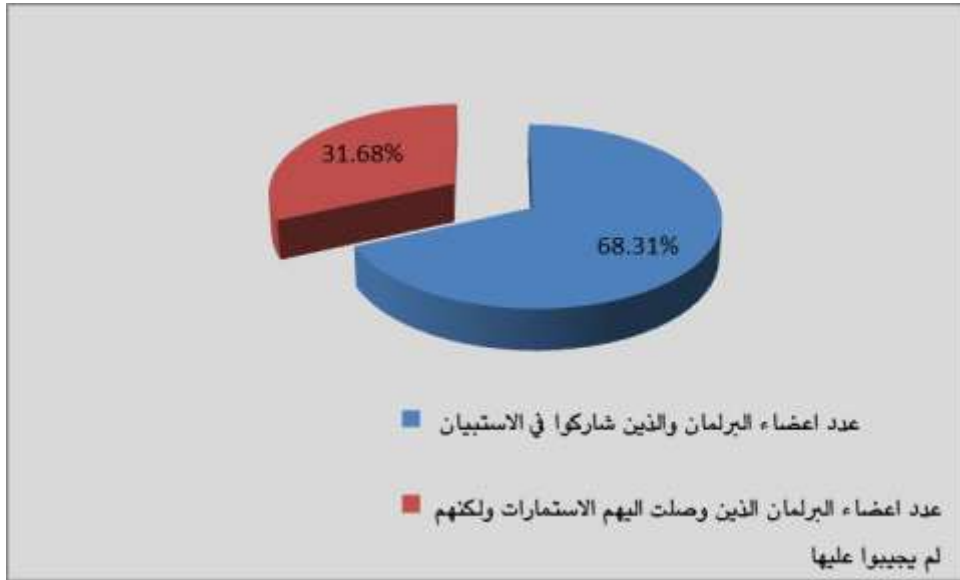
### ثالثاً: عدد اعضاء البرلمان المشاركين في الاستبيان

#### الجدول (٣)

عدد اعضاء البرلمان والذين شاركوا في الاستبيان

ذ	الفقرات	العدد	%
١	عدد اعضاء البرلمان والذين شاركوا في الاستبيان	٦٩	٦٨.٣١
٢	عدد اعضاء البرلمان الذين وصلت اليهم الاستثمارات ولكنهم لم يجيبوا عليها	٣٢	٣١.٦٨
	المجموع	١٠١	%١٠٠

الجدول (٣) والخاصة بعدد اعضاء البرلمان والذين شاركوا في الاستبيان حيث شارك فيها ١٠١ عضو فيها من بينهم ٦٩ عضواً (٦٨.٣١٪) اجابوا على اسئلة الاستبيان، و (٣٢) عضواً لم يجيبوا على الاستثمارات بنسبة (٣١.٦٨٪).



#### الشكل (٢)

عدد اعضاء البرلمان والذين شاركوا في الاستبيان

## رابعاً: تقييم مشروع الرقابة على عمل البرلمان من قبل معهد پهى

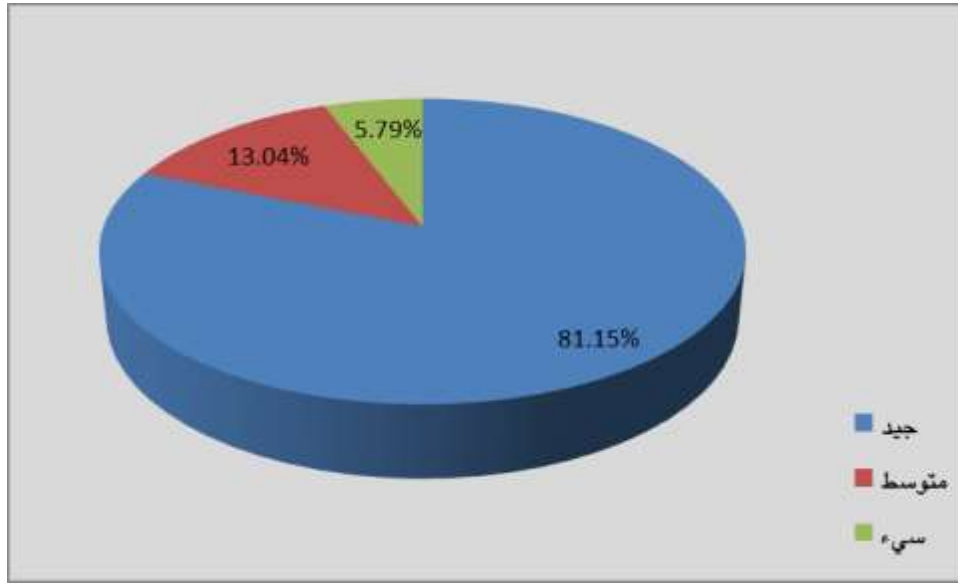
### الجدول (٤)

تقييم مشروع الرقابة على عمل البرلمان من قبل معهد ثتى

ذ	الفقرات	العدد	%
١	جيد	٥٦	٨١.١٥
٢	متوسط	٩	١٣.٠٤
٣	سيء	٤	٥.٧٩
المجموع		٦٩	%١٠٠

الجدول (٤) والخاص بالسؤال الاول في الاستبيان والتي اشارت الى كيف تقيم مشروع الرقابة على عمل البرلمان من قبل معهد پهى؟

واشار الجدول رقم (٤) الى ان (٨١.١٥٪) من المشاركين في الاستبيان اشاروا الى انهم يعتبرون ان مشروع معهد پهى الخاص بمراقبة البرلمان هو جيد وان (١٣.٠٤٪) من المشاركين يعتبرون ان مشروع معهد پهى هو متوسط المستوى، وان (٥.٧٩٪) منهم يعتبرون ان مشروع معهد پهى هو سيء، وان هذه النسب تبين اهمية هذا المشروع لدى اعضاء برلمان اقليم كردستان.



### الشكل (٣)

تقييم مشروع الرقابة على عمل البرلمان من قبل معهد ثتى

## خامسا: تقييم التقارير

### الجدول (٥)

تقييم التقارير معهد نهي حول اقليم كردستان من منظور اعضاء برلمان اقليم كردستان

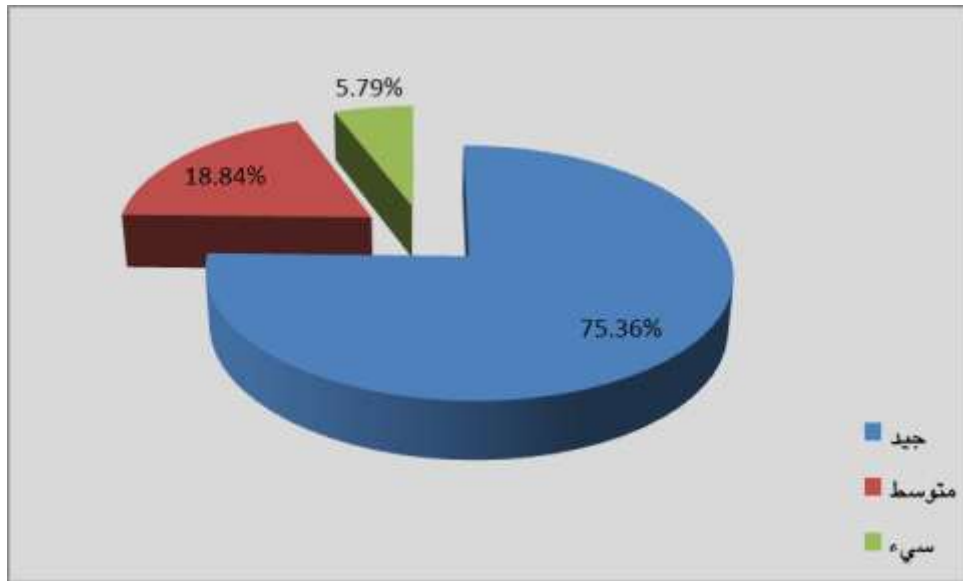
ذ	الفقرات	العدد	%
١	جيد	٥٢	٧٥.٣٦
٢	متوسط	١٣	١٨.٨٤
٣	سيء	٤	٥.٧٩
	المجموع	٦٩	%١٠٠

الجدول (٥) والخاصة بالاجابة على السؤال الثاني والتي نصت على:

- كيف تقييم تقارير معهد نهي حول برلمان الاقليم؟؟

ان (٧٥.٣٦٪) من المشاركين اشاروا الى ان التقارير كانت جيدة وان (١٨.٨٤٪) اعتبروها متوسطة المستوى وان

(٥.٧٩٪) فقط اعتبروها سيئة، وان ذلك يبين اهمية المشروع من قبل اعضاء البرلمان.



### الشكل (٤)

تقييم تقارير معهد نهي من قبل اعضاء البرلمان



## سادسا: احتمالية مراقبة برلمان اقليم كردستان

الجدول (٦)

احتمالية مراقبة برلمان اقليم كردستان من قبل منظمات المجتمع المدني من منظور اعضاء برلمان اقليم كردستان

ذ	الفقرات	العدد	%
١	نعم	٦٢	٨٩.٨٥
٢	كلا	٧	١٠.١٤
المجموع		٦٩	%١٠٠

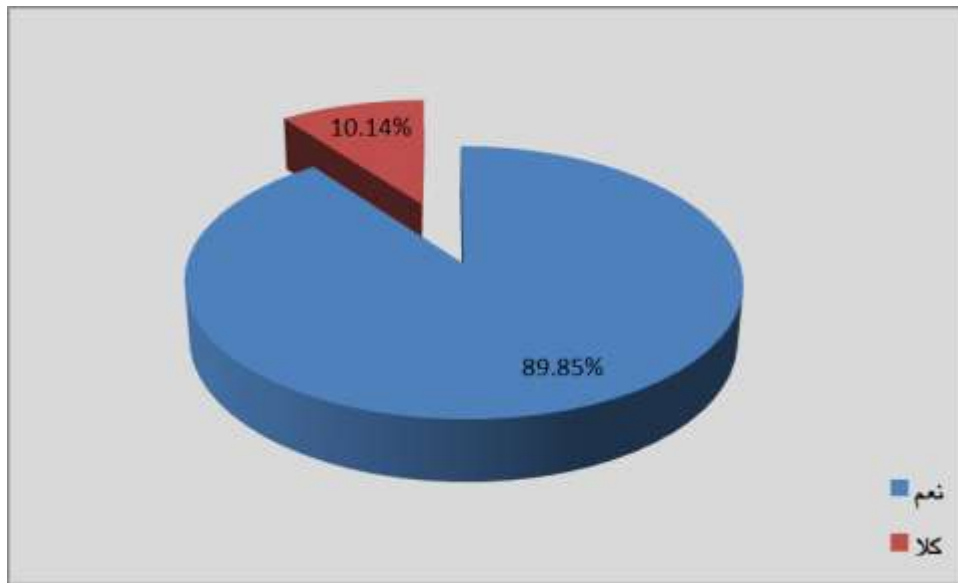
الشكل (٦) الخاص بالاجابة على السؤال الثالث الوارد في الاستبيان والذي ينص هل تفضلون مراقبة البرلمان الاقليم

من قبل منظمات المجتمع المدني؟؟

اشار(٦٢) عضوا في برلمان الاقليم اي (٨٩.٨٥٪) من بين الذين اجابوا على الاستبيان بانهم مع ان يتم مراقبة

البرلمان من قبل منظمات المجتمع المدني بالمقابل رفض (٧) اعضاء ذلك، والذين يشكلون نسبة (١٠.١٤٪) حيث انهم

رفضوا جميع اشكال الرقابة على برلمان اقليم كردستان.



الشكل (٥)

احتمالية مراقبة برلمان اقليم كردستان من قبل منظمات المجتمع المدني من منظور اعضاء برلمان اقليم كردستان

## سابعاً: آلية الرقابة على البرلمان

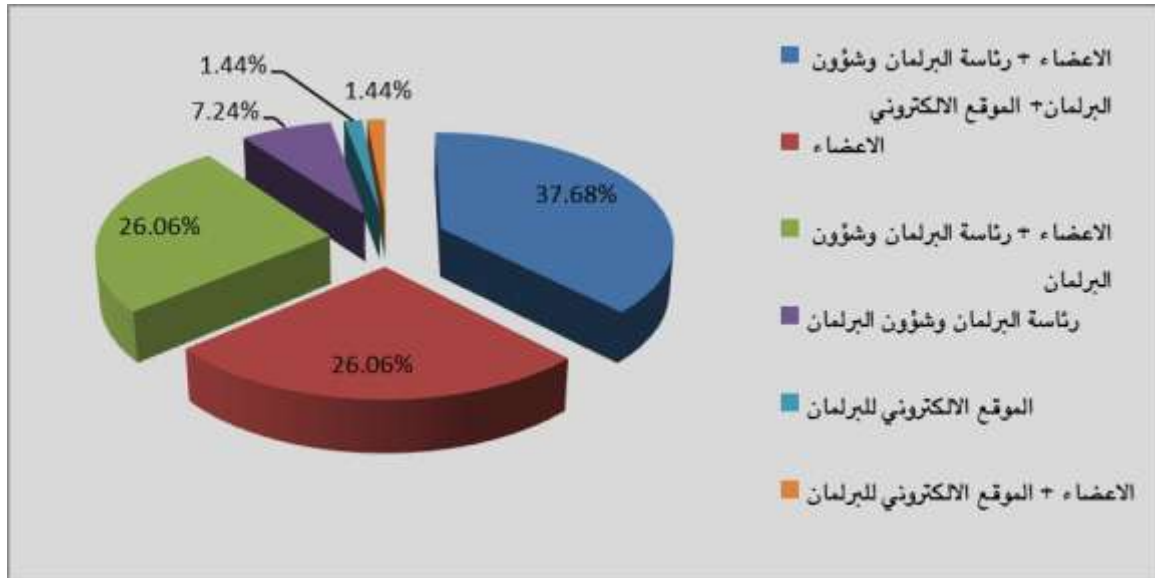
### الجدول (٧)

آلية الحصول على المعلومات حول البرلمان واعضاء البرلمان من منظور الاعضاء

ذ	الفقرات	العدد	%
١	الاعضاء + رئاسة البرلمان وشؤون البرلمان+ الموقع الالكتروني	٢٦	٣٧.٦٨
٢	الاعضاء	١٨	٢٦.٠٦
٣	الاعضاء + رئاسة البرلمان وشؤون البرلمان	١٨	٢٦.٠٦
٤	رئاسة البرلمان وشؤون البرلمان	٥	٧.٢٤
٥	الموقع الالكتروني للبرلمان	١	١.٤٤
٦	الاعضاء + الموقع الالكتروني للبرلمان	١	١.٤٤
	المجموع	٦٩	١٠٠%

الجدول (٧) الخاص بالاجابة على السؤال الرابع والذي تضمنت ماهي الطريقة التي تفضلون ان تكون مصدر المعلومات حول البرلمان واعضاء البرلمان ؟

من مجموع الذين شملهم الاستبيان عضو واحد فقط اشار الى انه يفضل ان يكون الموقع الالكتروني للبرلمان هو المصدر الوحيد للمعلومات حول البرلمان واعضاء البرلمان، في الوقت الذي تم ابلاغ معهد پيهى بانه يجب عليها ان تحصل على المعلومات من قبل الموقع الالكتروني كونها رغبة معظم اعضاء البرلمان، وخمسة اعضاء يفضلون ان تكون عن طريق رئاسة البرلمان وشؤون البرلمان و١٨ يفضلون ان تكون عن طريق اعضاء البرلمان و١٨ آخرين يفضلون ان تكون عن طريق الاعضاء ورئاسة البرلمان وشؤون البرلمان و٢٦ يفضلون ان تكون من قبل الاعضاء ورئاسة البرلمان وشؤون البرلمان والموقع الالكتروني للبرلمان.



الشكل (٦)

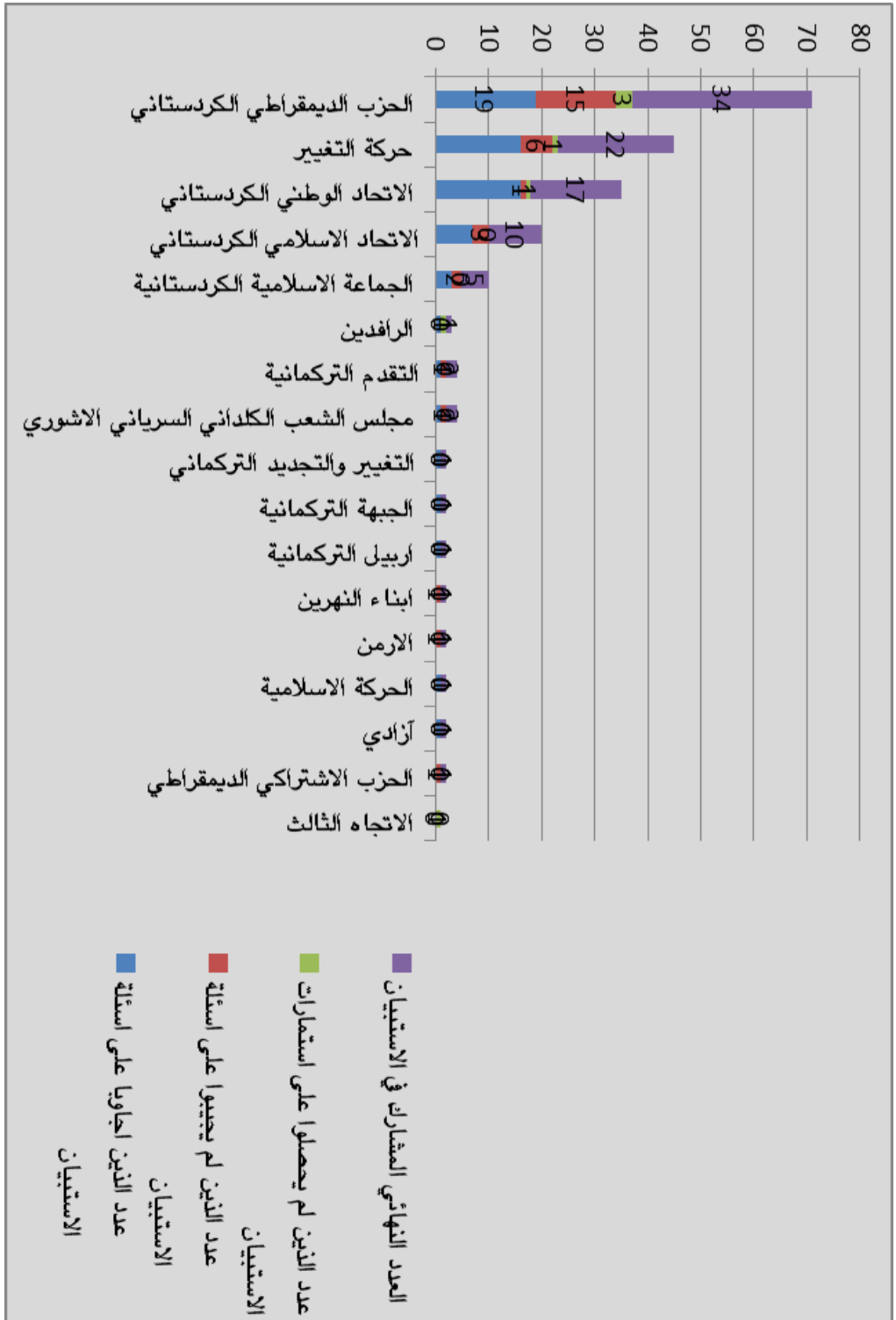
آلية الحصول على المعلومات حول البرلمان واعضاء البرلمان من منظور الاعضاء

الجدول (٨)

عدد الذين شاركوا في الاستبيان من اعضاء البرلمان وفقا للكتل البرلمانية

العدد النهائي المشارك في الاستبيان	عدد الذين لم يحصلوا على استمارات	عدد الذين لم يجيبوا على اسئلة الاستبيان	عدد الذين اجابوا على اسئلة الاستبيان	الكتل	ذ
٣٤	٢	١٥	١٩	الحزب الديمقراطي الكردستاني	١
٢٢	١	٦	١٦	حركة التغيير	٢
١٧	١	١	١٦	الاتحاد الوطني الكردستاني	٣
١٠	-	٢	٧	الاتحاد الاسلامي الكردستاني	٤
٥	-	٢	٣	الجماعة الاسلامية الكردستانية	٥
١	١	-	١	الرافدين	٦
٢	-	١	١	التقدم التركمانية	٧
٢	-	١	١	مجلس الشعب الكلداني السرياني الاشوري	٨
١	-	-	١	التغيير والتجديد التركماني	٩
١	-	-	١	الجبهة التركمانية	١٠
١	-	-	١	اربيل التركمانية	١١
١	-	١	-	ابناء النهرين	١٢
١	-	١	-	الارمن	١٣
١	-	-	١	الحركة الاسلامية	١٤
١	-	-	١	آزادي	١٥
١	-	١	-	الحزب الاشتراكي الديمقراطي	١٦
-	١	-	-	الاتجاه الثالث	١٧
١٠١	٧	٣٢	٦٩	المجموع	

الجدول (٨) والخاص بنسبة مشاركة اعضاء البرلمان في الاستبيان وفقا للكتل البرلمانية في برلمان اقليم كردستان



الشكل ( ٧ )

عدد الذين شاركوا في الاستبيان من اعضاء البرلمان وفقا للاختار البرلمانية

الجدول (٩)

السؤال الاول: كيف تقيم مشروع الرقابة على عمل البرلمان من قبل معهد پيهى

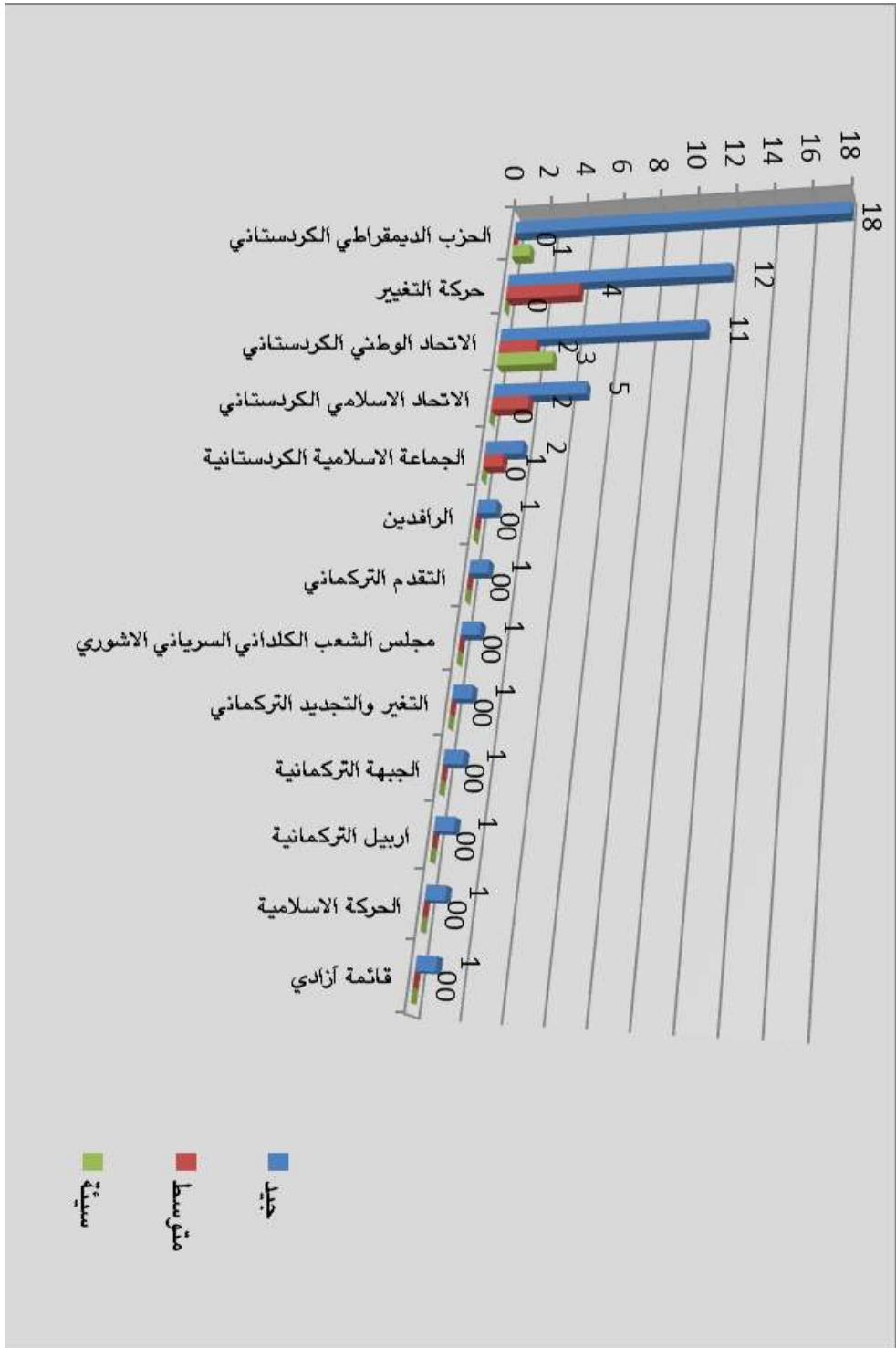
ذ	الكتلة	عدد الذين اجابوا على اسئلة	جيد	متوسط	سيئة
١	الحزب الديمقراطي الكردستاني	١٩	١٨	-	١
٢	حركة التغيير	١٦	١٢	٤	-
٣	الاتحاد الوطني الكردستاني	١٦	١١	٢	٣
٤	الاتحاد الاسلامي الكردستاني	٧	٥	٢	-
٥	الجماعة الاسلامية الكردستانية	٣	٢	١	-
٦	الرافدين	١	١	-	-
٧	التقدم التركماني	١	١	-	-
٨	مجلس الشعب الكلداني السرياني الاشوري	١	١	-	-
٩	التغير والتجديد التركماني	١	١	-	-
١٠	الجبهة التركمانية	١	١	-	-
١١	اربيل التركمانية	١	١	-	-
١٢	الحركة الاسلامية	١	١	-	-
١٣	قائمة آزادي	١	١	-	-
	المجموع	٦٩	٥٦	٩	٤

الجدول (٩) الخاص بة الاجابة على السؤال الاول والذي تم طرحه على اعضاء البرلمان وفقا للكتل البرلمانية والتي ينتمون اليها والذي اشار الى:-

كيف تقيم مشروع الرقابة على عمل البرلمان من قبل معهد ثةى؟

من مجموع المشاركين والذين بلغ عددهم (٦٩)عضوا (٥٦) منهم صوتوا ب جيد و(٩) اعضاء بمتوسط المستوى و

(٤) فقط صوتوا ب سيء، احدهم من الحزب الحزب الديمقراطي و٣ اخرين من الاتحاد الوطني الكردستاني.



الشكل ( ٨ )  
تقييم مشروع الرقابة على عمل البرلمان من قبل معهد بدي

الجدول (١٠)

السؤال الثاني: كيف تقيم التقارير الصادرة عن معهد ندى من منظور اعضاء برلمان الاقليم

ذ	الكتلة	عدد الذين اجابو على اسئلة الاستبيان	جيد	متوسط	سيء
١	الحزب الديمقراطي الكردستاني	١٩	١٣	٥	١
٢	حركة التغيير	١٦	١٤	٢	-
٣	الاتحاد الوطني الكردستاني	١٦	٩	٥	٢
٤	الاتحاد الاسلامي الكردستاني	٧	٥	١	١
٥	الجماعة الاسلامية الكردستانية	٣	٣	-	-
٦	الرافدين	١	١	-	-
٧	التقدم التركماني	١	١	-	-
٨	مجلس الشعب الكلداني السرياني الاشوري	١	١	-	-
٩	التغيير والتجديد التركماني	١	١	-	-
١٠	الجبهة التركمانية	١	١	-	-
١١	اربيل التركمانية	١	١	-	-
١٢	الحركة الاسلامية	١	١	-	-
١٣	قائمة آزادي	١	١	-	-
	المجموع	٦٩	٥٢	١٣	٤

القائمة (١٠) والخاصة بالاجابة على السؤال الثاني المطروح في الاستبيان على اعضاء البرلمان وفقا للكتل السياسية

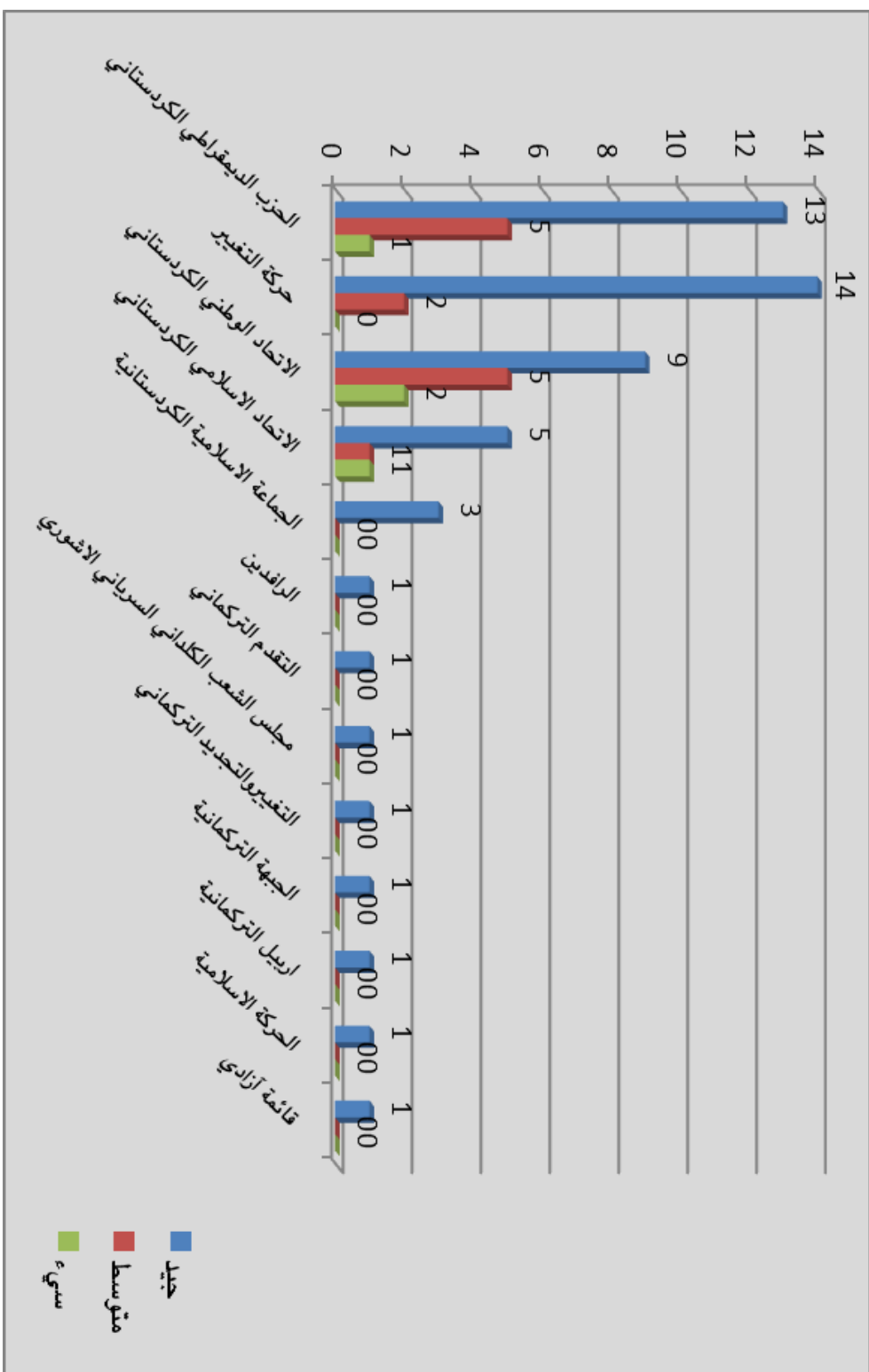
التي ينتمون اليها

- كيف تقيم التقارير الصادرة عن معهد ندى من منظور اعضاء برلمان الاقليم؟

من مجموع ٦٩ عضوا شاركوا في الاستبيان (٥٢) منهم اجابوا ب جيد على هذا الاستبيان و١٣ اخرين اجابوا ب

متوسط المستوى على الاستبيان و (٤) فقط اجابوا ب سيء، من بينهم عضو واحد من الحزب الديمقراطي واثنين من

الاتحاد الوطني الكردستاني وعضو واحد من الاتحاد الاسلامي الكردستاني.



الشكل (٩) تقييم التقارير الصادرة عن معهد پهي من منظور امضاء برلمان الاقليم



الجدول (١١)

السؤال الثالث: هل انتم مع ان يتم مراقبة البرلمان من قبل منظمات المجتمع المدني؟

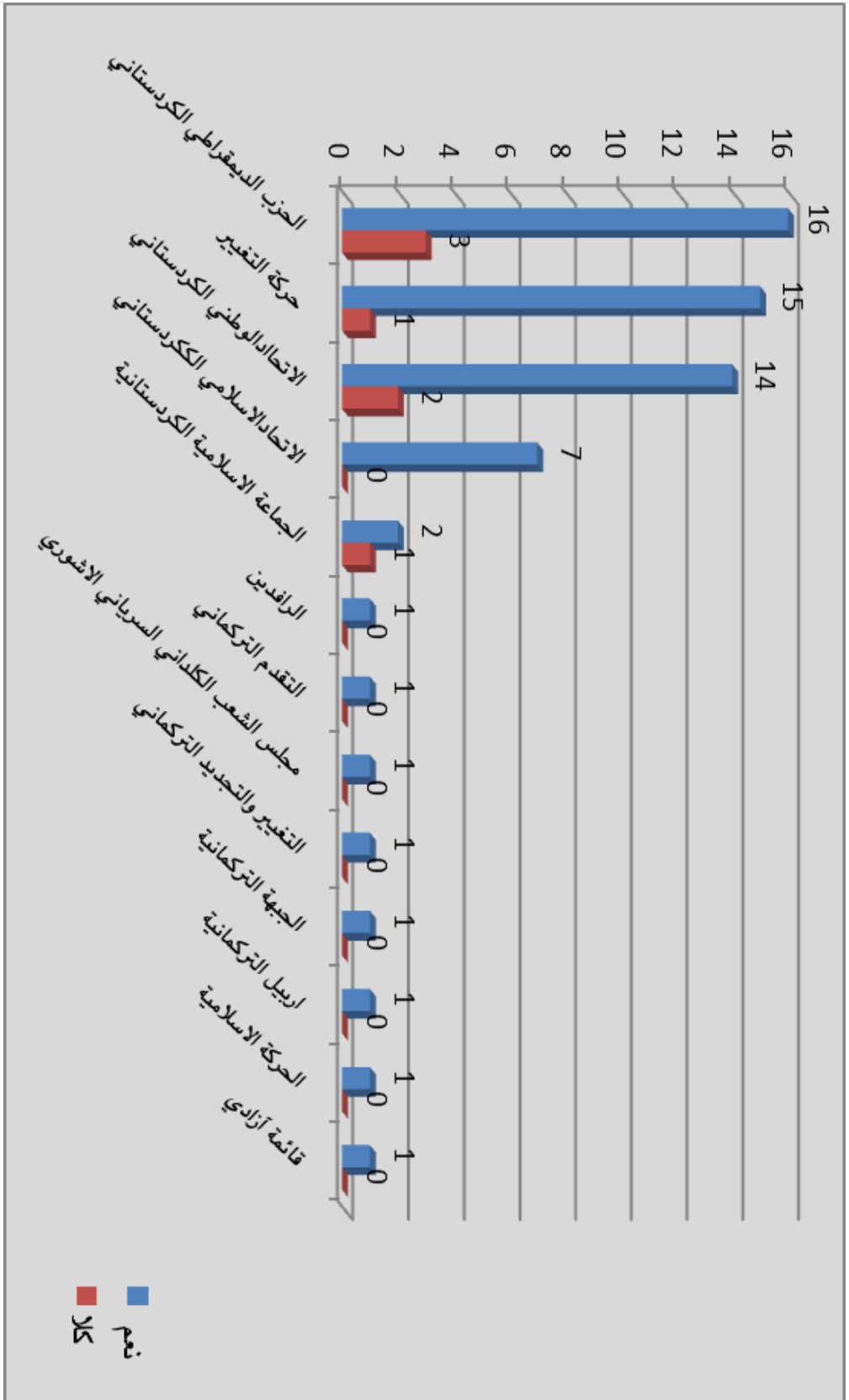
ذ	الكتلة	عدد الذين اجابوا على الاستبيان	نعم	كلا
١	الحزب الديمقراطي الكردستاني	١٩	١٦	٣
٢	حركة التغيير	١٦	١٥	١
٣	الاتحاد الوطني الكردستاني	١٦	١٤	٢
٤	الاتحاد الاسلامي الكرديستاني	٧	٧	-
٥	الجماعة الاسلامية الكردستانية	٣	٢	١
٦	الرافدين	١	١	-
٧	التقدم التركماني	١	١	-
٨	مجلس الشعب الكلداني السرياني الاشوري	١	١	-
٩	التغيير والتجديد التركماني	١	١	-
١٠	الجبهة التركمانية	١	١	-
١١	اربيل التركمانية	١	١	-
١٢	الحركة الاسلامية	١	١	-
١٣	قائمة آزادي	١	١	-
	المجموع	٦٩	٦٢	٧

الجدول (١١) الخاص بالاجابة على السؤال الثالث المطروح على اعضاء البرلمان في الاستبيان وفقا للكتل السياسية

في البرلمان والذي يشير الى:-

- هل انتم مع ان يتم مراقبة البرلمان من قبل منظمات المجتمع المدني؟

من مجموع (٦٩) عضو في برلمان الاقليم شاركوا في الاستبيان، (٦٢) منهم اشاروا الى انهم مع ان يتم مراقبة البرلمان من قبل منظمات المجتمع المدني و(٧) فقط رفضوا ذلك واكدوا بانهم يرفضون ان يتم مراقبة البرلمان ، من بين النواب الرافضين (٣) اعضاء من الحزب الديمقراطي الكردستاني و (٢) عضو من الاتحاد الوطني الكردستاني و (١) عضو من حركة التغيير و (١) عضو من الجماعة الاسلامية.



الشكل (١٠)  
هل انضم مع ان يتم مراقبة البرلمان من قبل منظمات المجتمع المدني ؟

الجدول (١٢)

السؤال الرابع: ماهي الطريقة التي تفضلون ان تكون مصدر المعلومات حول البرلمان وواعضاء البرلمان؟

الاعضاء + الموقع الالكتروني للبرلمان	الموقع الالكتروني للبرلمان	رئاسة البرلمان وشؤون البرلمان	الاعضاء + رئاسة البرلمان وشؤون البرلمان	الاعضاء	الاعضاء + رئاسة البرلمان وشؤون البرلمان	عدد الذين اجابوا على اسئلة الاستبيان	الكتلة	ذ
-	١	٤	٢	٧	٥	١٩	الحزب الديمقراطي الكردستاني	١
-	-	١	٥	٤	٦	١٦	حركة التغيير	٢
١	-	-	٤	٤	٧	١٦	الاتحاد الوطني الكردستاني	٣
-	-	-	٢	-	٥	٧	الاتحاد الاسلامي الكردستاني	٤
-	-	-	١	١	١	٢	الجماعية الاسلامية الكردستانية	٥
-	-	-	١	-	-	١	الرافدين	٦
-	-	-	-	-	١	١	التقدم التركماني	٧
-	-	-	١	-	-	١	المجلس الشعب الكلداني السرياني الاشوري	٨
-	-	-	١	-	-	١	التغيير والتجديد التركمانية	٩
-	-	-	-	١	-	١	الجبهة التركمانية	١٠
-	-	-	-	١	-	١	اربيل التركمانية	١١
-	-	-	١	-	-	١	الحركة الاسلامية	١٢
-	-	-	-	-	١	١	قائمة آزادي	١٣
١	١	٥	١٨	١٨	٢٦	٦٩	المجموع	

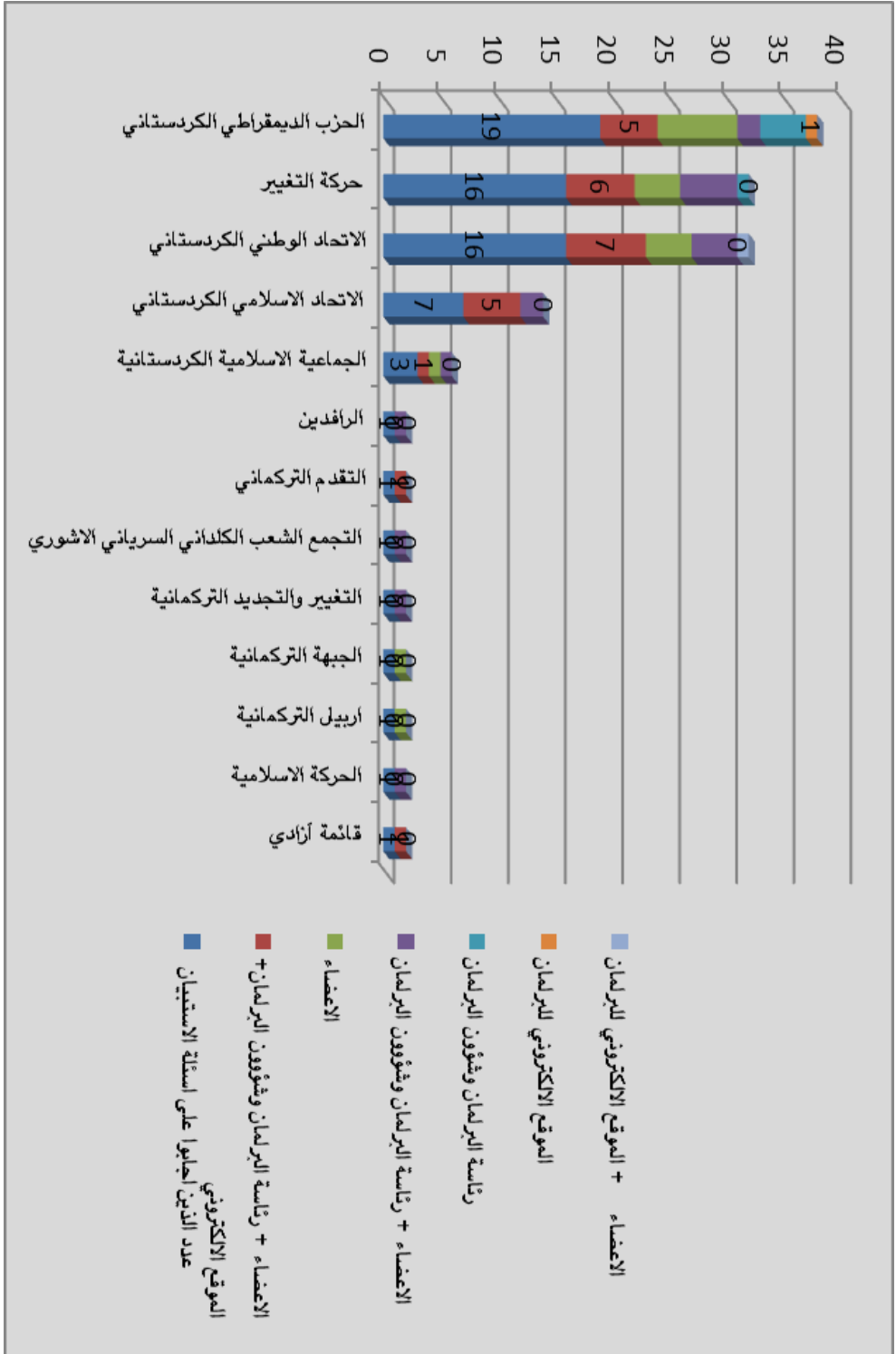
الجدول (١٢) الخاص بالاجابة على السؤال الرابع في الاستبيان المطروح على اعضاء البرلمان وفقا للكتل السياسية في

البرلمان والذي اشار الى انه:-

ماهي الطريقة التي تفضلون ان تكون مصدر المعلومات حول البرلمان وواعضاء البرلمان ؟

ومن مجموع ٦٩ عضوا شاركوا في الاستبيان عضو واحد في البرلمان اشار الى انه يفضل ان تكون الموقع الالكتروني

للبرلمان هو مصدر المعلومات حول البرلمان وواعضاء البرلمان.



الشكل (١١)

ماهي الطريقة التي تفضون ان تكون مصدر المعلومات حول البرلمان واعضاء البرلمان ؟

## النتائج

في ختام هذا للتقرير توصلنا الى النتائج التالية

### اولاً: حول الاوضاع في اقليم كردستان بشكل عام:-

١- ان العملية الديمقراطية في اقليم كردستان في تراجع وانه تم انتهاك القوانين المدنية الصادرة من قبل برلمان الاقليم وتم وضع العراقيل امام تنفيذها وانه تم التضييق على الحريات العامة، وعلى سبيل المثال القانون رقم ١ لسنة ٢٠١١ الخاصة بالمنظمات الغير الحكومية وقانون الحصول على المعلومات رقم ٥ لسنة ٢٠١٣ وميثاق الشراكة والتنمية بين السلطات العامة والمنظمات الغير الحكومية بالاضافة الى قوانين اخرى

٢- وجود عقلية تعيق مراقبة اداء والعمل البرلماني في اقليم كردستان وانهم لا يؤمنون بالشفافية وانهم يسعون الى اخفاء الحقائق عن مواطنين الاقليم والمجتمع الدولي.

٣- انه خلال فترة عملهم في الرقابة البرلمانية والمستمرة منذ ثلاث سنوات تم الاشارة فقط الى العمل البرلماني واداء اللجان والكتل واعضاء البرلمان، ولكنهم لم يتطرقوا الى الامور الادارية في البرلمان على الرغم من وجود ملاحظات كثيرة حول الجانب الاداري في البرلمان ولكنهم لم يسعوا الى التركيز على هذا الجانب في اعمالهم.

٤- وفقاً للمعطيات والتي تم استنتاجها من الاستبيان الذي شمل اعضاء البرلمان تبين لنا اهمية الرقابة على العمل البرلمان ولذلك فان تقاريرنا تم استخدامها كمصادر في العديد من البحوث العلمية واطاريج الماجستير والدكتوراه سواء في جامعات الاقليم او في خارج الاقليم.

### ثانياً: انه من خلال نتائج الاستبيان تبين لنا:-

١- ان معظم اعضاء البرلمان بصورة عامة ينظرون الى مشروع الرقابة على العمل البرلمان نظرة ايجابية وانهم متفقيين مع ان يتم مراقبة البرلمان من قبل منظمات المجتمع المدني.

٢- جميع اعضاء البرلمان والذين ينتمون الى مختلف الكتل البرلمانية يثمنون مشروع معهد په‌ى للرقابة البرلمانية ويعتبرونها مشروع جدي باستثناء اربعة اعضاء احدهم من كتلة الحزب الديمقراطي وثلاثة من كتلة الاتحاد الوطني الكردستاني.

٣- من مجموع المشاركين في الاستبيان معظمهم مع ان يتم مراقبة البرلمان من قبل منظمات المجتمع المدني باستثناء سبعة اعضاء ثلاثة منهم من كتلة الحزب الديمقراطي واثنان من كتلة الاتحاد الوطني وعضو من حركة التغيير وعضو من الجماعة الاسلامية والذين يرفضون ان يتم مراقبة البرلمان من قبل منظمات المجتمع المدني.

٤- من مجموع المشاركين في الاستبيان عضو واحد في برلمان الاقليم فضل ان يتم الحصول على المعلومات من اجل الرقابة على البرلمان من الموقع الالكتروني للبرلمان اما البقية فانهم يفضلون الوسائل الاخرى مثل رئاسة البرلمان والاعضاء والموقع الالكتروني وان ذلك دليل على ضعف مستوى الموقع الالكتروني لبرلمان اقليم كردستان.

## التوصيات

من اجل المزيد من الشفافية وتثبيت اسس الديمقراطية وحياء افضل لمواطني الاقليم يجب:

- ١- يجب اعادة تفعيل برلمان الاقليم سواء كان البرلمان الحالي او برلمان جديد منتخب
- ٢- عدم السماح بتكرار استخدام البرلمان كوسيلة لتحقيق الاهداف الخاصة من قبل الاحزاب والاطراف السياسية.
- ٣- يجب على الاحزاب السياسية ان يقوموا بنقل صراعاتهم الحزبية من الشوارع ونقاط التفتيش الى داخل البرلمان، وان يبعدوا صراعاتهم عن المواطنين وان يقوموا بارسال كبار قياداتهم والشخصيات المؤثرة في هذه الاحزاب الى داخل البرلمان وان يتخذوا قراراتهم بصورة قانونية في البرلمان.
- ٤- يجب تعديل النظام الداخلي للبرلمان وقانون الانتخابات في الاقليم وان يتحول العمل البرلمان الى ممثل حقيقي عن المواطنين وليس كامتياز يمنح من قبل الاحزاب السياسية.
- ٥- يجب على البرلمان ان يقوم باحترام القوانين والصادرة عنه وعدم انتهاك هذه القوانين من قبله.
- ٦- اعادة ثقة المواطنين بالبرلمان باعتبار البرلمان اعلى مؤسسة تشريعية في الاقليم وليس بالشكل الحالي والذي تحول في ظل الصراعات بين الاحزاب السياسية الى عبأ ثقيل على كاهل المواطنين.
- ٧- نشر الوعي والثقافة البرلمانية وترسيخها بين المواطنين والاحزاب السياسية.
- ٨- استمرار مشروع الرقابة على عمل برلمان الاقليم من اجل المزيد من الشفافية وقيام منظمات اخرى ايضا بممارسة نفس النشاط من اجل تثبيت القوانين واسس الديمقراطية، وان تمارس كل منها عملية الرقابة وتقييم عمل البرلمان وعدم اقتصار ذلك على معهد پەي والتي تمارس هذا النشاط بمفردها.

## الملحق رقم (١)

### نموذج الاستبيان حول مشروع الرقابة البرلمانية والذي تم توزيعها على اعضاء برلمان اقليم كردستان

اعضاء البرلمان المحترمون

بعد التحية

اننا في معهد بتي للتربية والتنمية وكجزء من المهام الملقاة على عاتقنا خلال السنوات الثلاث الماضية في ممارسة العمل الرقابي وتقييم اداء العمل البرلماني في برلمان اقليم كردستان، قمنا باصدار ستة تقارير بالتعاون مع منظمة NED الامريكيه وان هدفنا من القيام بهذه المهمة هو تقديم الدعم للبرلمان باعتبارها اعلى مؤسسة شرعية منتخبة في الاقليم وازالة العواقب والعراقيل امام عملها وتسهيل مهمتها القيام بممارسة نشاطاتها القانونية ومراقبة الوعود والتعهدات والتي قطعت للناخبين خلال الانتخابات ، وبعد مرور ثلاثة سنوات من بدء نشاطاتنا قررنا اجراء استبيان حول عملية تنفيذ المشروع ومن اجل تطويرها والقيام بهذه النشاطات بشكل افضل واكثر فعالية نسعى الى اخذ ارائكم ومن اجل ذلك سنقوم بطرح الاسئلة التالية عليكم:-

١- كيف تقييم مشروع الرقابة على عمل البرلمان من قبل معهد بتي ؟		
جيد		
متوسط		
سيء		
٢- كيف تقييم التقارير الصادرة عن معهد بتي من منظور اعضاء برلمان الاقليم ؟		
جيد		
متوسط		
سيء		
٣- هل انتم مع ان يتم مراقبة البرلمان من قبل منظمات المجتمع المدني ؟		
نعم		
كلا		
لماذا		
٤- ماهي الطريقة التي تفضلون ان تكون مصدر المعلومات حول البرلمان وواعضاء البرلمان ؟		
رئاسة البرلمان		
اعضاء البرلمان		
الموقع الالكتروني للبرلمان		
٥- هل لديك اقتراحات اخرى للمشروع ؟		

## الملحق ( ٢ )

### الخطاب المرسل من قبل معهد يهى الى السيد نائب رئيس البرلمان بهدف الحصول على المعلومات



التاريخ: ٢٠١٦/١٢/٨

رقم: ١٥٥

### الى السيد/ نائب رئيس برلمان اقليم كردستان الموضوع/ الحصول على معلومات

بعد التحية

على ضوء الاجتماع مع السيد نائب رئيس برلمان اقليم كردستان والمحترم والذي عقد يوم ٤-١٢-٢٠١٦، نرجو الموافقة على تقديم المعلومات والمشار إليها في الخطاب بهدف تنمية وتطوير التقارير مشروع رقابة برلمان الاقليم واننا نشكر تعاونكم ونشكر جهودكم المبذولة في مجال الشفافية وممارسة الرقابة على المؤسسات العامة.

#### المرفقات

- ١- استمارة حول معلومات عن اللجان منذ بداية الدورة الرابعة للبرلمان.
- ٢- تزويدنا بنسخة من تقارير ومتابعات اعضاء البرلمان واللجان منذ ١-٩-٢٠١٦.
- ٣- نسخة من جميع مشاريع القرارات في الدورة الرابعة والتي تم ارسالها الى رئاسة البرلمان.
- ٤- نسخة من الاسئلة الموجهة للحكومة من قبل اعضاء البرلمان خلال الدورة الرابعة.

مع جزيل الشكر

الدكتور سرور عبدالرحمن عمر  
رئيس معهدي يهى للتربية والتنمية







استقبال رئيس البرلمان لوفد معهد پهى

**پەرلەمانى كوردستان**

سەرەكى ھەوالەكان دەريارەى پەرلەمان سەرۆكايەتى ئەندامان لايژنەكان ياساكان پيارەكان كۆنوس پرۆژە يا

**سەرۆكى پەرلەمان بۆ رێكخراوەكانى كۆمەلگەى مەدەنى: ھاوکارمان بن بۆ ھۆشيارکردنەوى ھاوڵاتیان لە كارى پەرلەمانى**

05:12:00 30/10/2014 م



د.يوسف محمەد سادق، سەرۆكى پەرلەمانى كوردستان، دەليت: ھەماھەنگى نێوان پەرلەمانى كوردستان و رێكخراوەكانى كۆمەلگەى مەدەنى ھەنگاونانمان بەرەو كۆمەلگەيەكى ئەندرووست و مەدەنى خيژاتر دەكات. پيويستيشە رێكخراوەكانى كۆمەلگەى مەدەنى رۆلى خۆيان لە پرسە گرنگەكانى وڵات بيبين. ئەم وتانەى سەرۆكى پەرلەمانى كوردستان، لەمباني پيشوازيكردن بوو، لە شانديڤكى بۆردى ئينستيووتى (پهى) بۆ پەرورەدە گەشەپيڤدان بەسەرۆكايەتى د.سەرورە عەبدولرحمان، كە نيوەرۆى ئەمرۆ ٥ شەممە، ٢٠ ئۆكتۆبەر سەردانى پەرلەمانى كوردستانيان كرد و لەلایەن د.يوسف محمەد سادق سەرۆكى پەرلەمان پيشوازيكران. لەسەرەتاي دانپشتنەكەدا، سەرۆكى ئينستيووتى (پهى) باسنيكى لەكارو چالاكيبەكانى ئينستيووتەكەيان كرد لە بوارى پەرورەدە گەشەپيڤدانى مرۆيى، نامازەى بەوهدا كە كاركردن لەو دوو بوارەدا بۆ ئيستاى كۆمەلگەى كوردى زۆر پيويست و گرنگە. لەبەشنيكى تری وتەكانيدا، د.سەرورە وتى: دەبيت ھەمو لايەك ھاوکارى پەرلەمان ببن بۆ ئەوھى پۆلى خۆى لە بوارى ياسادانان و چاوديريكردن بيبينت، چونكە ھەنديجار كۆسپ و تەگەرە لەو بوارەدا دەبيين. دواتر سەرۆكى پەرلەمان، نامازەى بە كارە سەرەكيبەكانى پەرلەمانى كوردستان كرد لە ماوھى دەستبەكاربوونيان لە ماوھى ئەم خولە ئويبەدا، بەتايبەتيش لە بوار چاوديريى كردنى حكومەت و ياسا دانان و نامادەسازى بۆ دەرکردنى كۆمەليك ياساى گرنگ لە لايژنە تايبەتەكانى پەرلەمان. لەبەشنيكى تری وتەكانيدا، سەرۆكى پەرلەمان داواى لەشاندى ميوان و رێكخراوەكانى كۆمەلگەى مەدەنى كرد، ھاوکارى پەرلەمان بن بۆ بوارەكانى ياسادان و ھۆشيارکردنەوى ھاوڵاتیان لە كارى پەرلەمانى و ياسادان.

**رئيس البرلمان لمنظمات المجتمع المدني ساعدونا من اجل توعية المواطنين حول العمل البرلمان**

استقبل الدكتور يوسف محمد صادق رئيس برلمان الاقليم وفد من معهد پهى للتربية والتنمية برئاسة الدكتور سرور عبدالرحمن بعد ظهر يوم الخميس ٣٠ من تشرين الاول في مبنى البرلمان، وأشار رئيس البرلمان بان التعاون بين البرلمان ومنظمات المجتمع المدني تعمل على تسريع خطواتهم من اجل بناء مجتمع مدني وسليم، ويجب على منظمات المجتمع المدني يساهموا بفعالية في هذا الموضوع الحيوي والمهم.

وفي بداية اللقاء قدم رئيس معهد پهى نبذة عن اعمال ونشاطات المعهد في مجال التربية والتنمية البشرية وأشار الى ان العمل في هذين المجالين في المجتمع الكردي هو امر مهم جدا، وازداد بانه يجب على الجميع ان يعمل من اجل تقديم العون للبرلمان كي يمارس مهمته في مجال التشريع والرقابة بسبب وجود بعض العراقيل والمعوقات والتي تعيث ذلك احيانا..

ومن جهته اشار رئيس البرلمان الى اهم المهام الاساسية والتي تم انجازها من قبل البرلمان منذ توليه رئاسة البرلمان في مجال الرقابة على اعمال الحكومية والتشريع والتحضيرات لتشريع عدد من القوانين المهمة من قبل عدد من اللجان الخاصة في البرلمان، وطالب الوفد الضيف ومنظمات المجتمع المدني بان يقدموا الدعم للبرلمان في مجال التشريع وتوعية المواطنين حول عمل البرلمان والتشريع

<http://www.perleman.org/Default.aspx?page=article&id=20814&l=3>

## الملحق ( ٦ )

### استقبال نائب رئيس البرلمان لوفد معهد په‌ی

English كوردی عربي

پەرلەمانی کوردستان

سەرەکی هەوڵەکان دەربارە پەرلەمان سەرۆکایەتی ئەندامان لیژنەکان یاساکان بپارەکان کۆنۆوس پرۆژە یا

جیگری سەرۆکی پەرلەمان پيشوازی له سەرۆکی ئەنستیتیوتی "په‌ی" ده‌کات

07:45:00 12/04/2016 م

ئەمڕۆ سێشەممە 12/4/2016 دکتۆر جەعفەر ئیبراھیم ئیمنیکی جیگری سەرۆکی پەرلەمانی کوردستان پيشوازی له دکتۆر سەرور عەبدورەحمان سەرۆکی ئەنستیتیوتی "په‌ی" بۆ پەروردەو گەشەپێدان و بابان جەعفەر ئەندامی ئەنستیتیوتەکه کرد. له دیدارێکدا باس له چۆنیهتی ئەکیفکردنی میکانیزمی چاودێریکردن و هەلسەنگاندنی کاری پەرلەمان، که ئەنستیتیوتی "په‌ی" وه‌کو رێکخراونکی نا‌حکوممی به‌و ئەرکه هەڵدەستت. هەر وه‌ها جەختش لەسەر هەماههنگی نێوان لیژنەکانی پەرلەمان و رێکخراوه نا‌حکوممییه‌کان به‌ گشتی کرا، به‌مه‌بەستی دەستپێش‌ان‌کردنی خاله لاوازه‌کان و دۆزینەوه‌ی رێکه‌چاره‌ی تەندروست.



### نائب رئيس البرلمان يستقبل رئيس معهد ثنى

استقبل الدكتور جعفر ابراهيم ايمنيكي نائب رئيس برلمان الاقليم يوم الثلاثاء المصادق ١٢-٤-٢٠١٦ الدكتور سرور عبدالرحمن رئيس معهد په‌ی للتربية والتنمية وبابان جعفر العضو في المعهد. وتم خلال اللقاء بحث كيفية تفعيل آلية الرقابة وتقييم العمل البرلماني والتي تمارسه معهد په‌ی باعتبارها منظمة غير حكومية وتم التاكيد على التعاون بين لجان البرلمان والمنظمات الغير الحكومية بشكل عام بهدف تحديد نقاط الخلل وايجاد الحلول الناجعة لها.

<http://www.perleman.org/Default.aspx?page=article&id=23207&l=3>